

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة  
شركة مساهمة عامة ("طاقة")

مناقشة وتحليل الإدارة  
والبيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة  
شركة مساهمة عامة ("طاقة")  
مناقشة وتحليل الإدارة  
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة  
شركة مساهمة عامة ("طاقة")  
البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لأعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للطاقة - شركة مساهمة عامة ("طاقة")

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للطاقة - شركة مساهمة عامة ("طاقة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في 31 مارس 2013، التي تتكون من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في 31 مارس 2013 والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 34 *التقارير المالية المرحلية* ("معيار المحاسبة الدولي رقم 34") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم 2410، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدى رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

### النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة، لم يتم إعدادها من كافة النواحي المادية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34.

محمد السعيد  
Ernst & Young

بتوقيع:

ريتشارد ميتشيل

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد: 446

7 مايو 2013

أبوظبي

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة - شركة مساهمة عامة ("طاقة")

بيان الدخل المرحلي الموحد  
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ مليون درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ مليون درهم	إيضاحات	
			<b>الإيرادات</b>
٢,٦٠٦	٢,١٥١	٣	الإيرادات من النفط والغاز
١,٨٨٩	٢,٣٦٤		الإيرادات من الكهرباء والمياه
٩٥٩	٦٥٨		إيرادات الوقود
١١٣	١٢١		إيرادات تخزين الغاز
١٧٦	١٢٨		إيرادات تشغيلية أخرى
<u>٥,٧٤٣</u>	<u>٥,٤٢٢</u>		
			<b>تكلفة المبيعات</b>
(٢,١٢٧)	(٢,٥٢٩)		مصاريف تشغيلية
(١,٣٤٥)	(١,٣٦٧)		الاستهلاك والنضوب والإطفاء
<u>(٣,٤٧٢)</u>	<u>(٣,٨٩٦)</u>		
٢,٢٧١	١,٥٢٦		<b>الربح الإجمالي</b>
(٢٣٦)	(٢٦٤)		مصاريف إدارية ومصاريف أخرى
(١,٢٦٠)	(١,٢٤٨)		تكاليف التمويل
٩٩	٩٦		التغييرات في القيم العادلة للمشتقات وأنشطة حماية القيم العادلة
(٤٣)	١٣٨		صافي الربح (الخسارة) من تحويل العملات الأجنبية
٩٢	-		الربح الناتج عن صفقات الشراء
٣٧٨	١١		الربح من بيع أراضي وموجودات النفط والغاز
٤٧	٤٥		الحصة من ناتج شركات زميلة
٢٢	٢٧		الحصة من ناتج شركة ائتلاف
٦	١٩		إيرادات الفوائد
٢٩	٩٥		إيرادات أخرى
<u>١,٤٠٥</u>	<u>٤٤٥</u>		<b>الربح قبل الضريبة</b>
(٧٢٤)	(٢٢٠)	٤	مصروف ضريبة الدخل
<u>٦٨١</u>	<u>٢٢٥</u>		<b>ربح الفترة</b>
			<b>المتعلق بـ:</b>
٥٣٤	١٠٦		مالكي الشركة الأم
١٤٧	١١٩		حقوق ملكية غير مسيطرة
<u>٦٨١</u>	<u>٢٢٥</u>		<b>ربح الفترة</b>
<u>٠,٠٨٨</u>	<u>٠,٠١٧</u>	٥	العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بمالكي الشركة الأم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد  
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ مليون درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ مليون درهم	
٦٨١	٢٢٥	الربح للفترة
		الدخل الشامل الآخر
		بنود الدخل الشامل الآخر التي سوف يعاد تصنيفها للربح أو الخسارة في فترات لاحقة:
٢٨٠	(٥٨)	التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٨٨	٢٣٧	التغيرات في القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية ضمن عمليات التحوط للتدفقات النقدية
(٦)	(٤)	الحصة من الدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة
٣٨٧	٣٧٣	تعديلات إعادة تصنيف لخسائر مدرجة في بيان الدخل الموحد
٦٤٨	(٦٩١)	فروقات الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الخارجية
١,٣٩٧	(١٤٣)	الدخل (الخسارة) الشامل الآخر للفترة
٢,٠٧٨	٨٢	إجمالي الدخل الشامل للفترة
		المتعلق بـ:
١,٦٧٢	(٣١٠)	مالكي الشركة الأم
٤٠٦	٣٩٢	حقوق ملكية غير مسيطرة
٢,٠٧٨	٨٢	

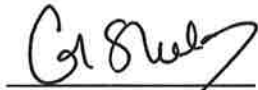
تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

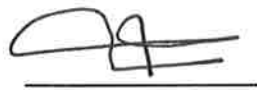


شركة أبوظبي الوطنية للطاقة - شركة مساهمة عامة ("طاقة")

بيان المركز المالي المرحلي الموحد (تتمة)  
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

(معاد إرجاعه)	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاحات	
	مليون درهم	مليون درهم		
	٦٨,٩٢٨	٦٧,٩٩٣	١٤	<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
	٢,٢٧١	٢,٣٠٤	١٤	القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
	٤,٤٧٧	٤,٦٧٩		القروض الإسلامية
	٩,١٦٢	٩,٠٨٦		ضريبة مؤجلة
	١١٠	١١٣		التزامات إزالة الموجودات عند التقاعد
	١٢٧	٨٥		سلف وقروض من أطراف ذات علاقة
	٦,٥٥٠	٧,١٨١		قروض من مساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة
				مطلوبات أخرى
	<u>٩١,٦٢٥</u>	<u>٩١,٤٤١</u>		
	٦,٢٩٤	٧,٠٩٦		<b>المطلوبات المتداولة</b>
	٨,٩٨١	٩,٠٥٩	١٤	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
	١٣٤	١٣١	١٤	القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
	٢٠	٢٠		القروض الإسلامية
	٤٠٣	٤٠٣		قروض من مساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة
	٤٩٠	٩٨٨		المبالغ المستحقة لهيئة مياه وكهرباء أبوظبي وأطراف أخرى ذات علاقة
	٦٧	١٣٩	٩	ضريبة دخل دائنة
				السحب على المكشوف من البنوك
	<u>١٦,٣٨٩</u>	<u>١٧,٨٣٦</u>		
	<u>١٠٨,٠١٤</u>	<u>١٠٩,٢٧٧</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
	<u>١٢١,١٠٨</u>	<u>١٢٢,٥٩٠</u>		<b>إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات</b>

  
المدير التنفيذي

  
عضو مجلس الإدارة

  
عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.



شركة أبوظبي الوطنية للطاقة - شركة مساهمة عامة ("طاقة")

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد  
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

إجمالي حقوق المساهمين مليون درهم	حقوق ملكية غير مسيطرة مليون درهم	الإجمالي مليون درهم	المتعلق بملكي الشركة الأم				احتياطي تحويل العملات الأجنبية مليون درهم	أرباح محتجزة مليون درهم	احتياطيات أخرى مليون درهم	مساهمات حقوق رأسمالية مليون درهم	رأس المال مليون درهم
			الأدوات المالية مليون درهم	العملات الأجنبية مليون درهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية مليون درهم	احتياطيات أخرى مليون درهم					
١٢,٥٧٠	٥,١٦٨	٧,٤٠٢	(٤,٠٩٠)	(٥٥٤)	١,٧٢٥	٤,٠٤٨	٣٤١	٥,٩٣٢			
٦٨١	١٤٧	٥٣٤	-	-	٥٣٤	-	-	-	-	-	
١,٣٩٧	٢٥٩	١,١٣٨	٤٩٠	٦٤٨	-	-	-	-	-	-	
٢,٠٧٨	٤٠٦	١,٦٧٢	٤٩٠	٦٤٨	٥٣٤	-	-	-	-	-	
(١٦٤)	(١٦٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(١٢)	(١٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٤,٤٧٢	٥,٣٩٨	٩,٠٧٤	(٣,٦٠٠)	٩٤	٢,٢٥٩	٤,٠٤٨	٣٤١	٥,٩٣٢			
١٣,٣١٣	٥,٣٢١	٧,٩٩٢	(٤,٢٥٤)	١٨٩	١,٦١٢	٤,١٨٨	٣٦٥	٥,٩٣٢			
٢٢٥	١١٩	١٠٦	-	-	١٠٦	-	-	-	-	-	
(١٤٣)	٢٧٣	(٤١٦)	٢٧٥	(٦٩١)	-	-	-	-	-	-	
٨٢	٣٩٢	(٣١٠)	٢٧٥	(٦٩١)	١٠٦	-	-	-	-	-	
(٦١٤)	(٢١٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٨٧)	(٨٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٣,٠٩٤	٥,٤١٢	٧,٦٨٢	(٣,٩٧٩)	(٥٠٢)	١,٧١٨	٤,١٨٨	٣٦٥	٥,٩٣٢			

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)

الرصيد المعاد إرجاعه كما في ١ يناير ٢٠١٣ (إيضاح ٢,٢)

ربح الفترة (الخصارة) الدخل الشامل الآخر للفترة

إجمالي الدخل (الخصارة) الشامل للفترة

توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة

سداد القروض

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة

سداد القروض

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد  
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ مليون درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ مليون درهم	إيضاحات
١,٤٠٥	٤٤٥	الأنشطة التشغيلية
		الربح قبل الضريبة
		التعديلات للبنود التالية:
١,٣٤٥	١,٣٦٧	الاستهلاك والنضوب والإطفاء
(٢٩)	(٣١)	عكس مخصص العقود المكلفة
٥	٢	إلتزامات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين، صافي (الربح) الخسارة من تحويل قروض وسلفيات تحمل فائدة وموجودات مالية تشغيلية
٣٧	(٧٢)	تكاليف إستكشاف وتقييم تم استبعادها خلال الفترة
١٣	٥٠	الربح الناتج عن صفقات الشراء
(٩٢)	-	الربح من بيع موجودات النفط والغاز
(٣٧٨)	(١١)	مصاريف الفوائد وفوائد إسمية
١,١٤٦	١,١٢٤	مصاريف متراكمة
١١٤	١٢٤	الحصة من نتائج شركات زميلة
(٤٧)	(٤٥)	الحصة من نتائج شركة ائتلاف
(٢٢)	(٢٧)	أرباح غير محققة من القيمة العادلة للمشتقات وعمليات التحوط للقيمة العادلة
(٦٩)	(١٦)	إيرادات الفوائد
(١٤)	(١٩)	تعديلات غير نقدية أخرى
-	(٨٣)	
		التغيرات في رأس المال العامل:
(٢٠)	١٤	المخزون
٥٨١	٧٧٦	ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
٣٠	-	المبالغ المستحقة لهيئة مياه وكهرباء أبوظبي وأطراف أخرى ذات علاقة
(٣٦٤)	(٢٨٥)	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
(٧٤٨)	(٧٦٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٤٨)	(٢٧)	مدفوعات التزامات ازالة الموجودات عند التقاعد
٢٤	(٤٤)	الحركة على الاصول المالية التشغيلية
٢,٨٦٩	٢,٤٨٠	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة - شركة مساهمة عامة ("طاقة")

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد (تتمة)  
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ مليون درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ مليون درهم	إيضاحات	
١,٧٩٨	١١		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(١,٣٠٣)	(١,١٦٢)	٧	متحصلات من بيع أصول غير أساسية
١٢٠	-		شراء ممتلكات وآلات ومعدات
(٢٥٠)	(٧٦٧)		متحصلات من الاستحواذ على الشركات التابعة
(١٠٠)	-		تكاليف الانشاءات المتعلقة بالأصول المالية التشغيلية
٤	-		شراء استثمارات متاحة للبيع
-	٤		توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة
٢	-		سداد قرض من شركة زميلة
(٣٤٧)	(١٩٧)		سلفة من طرف ذات علاقة
٦	١٩		شراء موجودات غير ملموسة
١١	١١		فوائد مستلمة
			الإستحواذ على موجودات أخرى
(٥٩)	(٢,٠٨١)		<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>
-	٣,٦٦٧	١٤	<b>الأنشطة التمويلية</b>
٧٧٥	-	١٤	القروض والسلفيات المستلمة التي تحمل فائدة
(٨٥١)	(٢,٤٢٦)	١٤	القروض الإسلامية المستلمة
(٢٢)	(٢٥)	١٤	سداد القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
(١,١٤٥)	(١,١٦٧)		سداد القروض الإسلامية
(١٦٤)	(١٨٤)		الفوائد المدفوعة
-	٤٢		توزيعات الأرباح المدفوعة لمساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة
(١٧)	(٨٧)		قروض مستلمة من مساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات ثابتة
(١,٤٢٤)	(١٨٠)		سداد قروض لمساهمي حقوق ملكية غير مسيطرة في شركات تابعة
١,٣٨٦	٢١٩		<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
٣٣	(٨٧)		<b>صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية</b>
٣,٨١٩	٣,٨٠٧		صافي فروقات تحويل العملات الأجنبية
٥,٢٣٨	٣,٩٣٩	٩	النقد وما يعادله في ١ يناير
			<b>النقد وما يعادله في ٣١ مارس</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

## ١ معلومات حول الشركة

تأسست شركة أبوظبي الوطنية للطاقة شركة مساهمة عامة ("طاقة" أو "الشركة") في ٢١ يونيو ٢٠٠٥ بموجب أحكام المرسوم الأميري رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٥ كشركة مساهمة عامة بحيث تكون هيئة مياه وكهرباء أبوظبي ("الهيئة") المساهم المؤسس فيها وذلك بنسبة ١٠٠%. خلال الفترة من ٢٣ يوليو ٢٠٠٥ إلى ١ أغسطس ٢٠٠٥ تم عرض ما نسبته ٢٤,٩% من أسهم طاقة من خلال اكتتاب مبدئي عام في سوق أبوظبي للأوراق المالية. كما تم عرض ما نسبته ٢٤,١% من خلال اكتتاب خاص واحتفظت الهيئة على ما نسبته ٥١% من أسهم الشركة، وبالتالي فإن الشركة هي شركة تابعة للهيئة. نتيجة لإصدار سندات إلزامية قابلة للتحويل وتحويل هذه السندات إلى أسهم عادية خلال الربع الثالث من عام ٢٠٠٨، ارتفعت مساهمة الهيئة إلى ما نسبته ٥١,٠٥%. ارتفعت المساهمة العامة إلى ما نسبته ٢٧,٩٥% وصندوق المزارعين إلى ما نسبته ٢١%. لا تزال الشركة شركة تابعة للهيئة التي تأسست بموجب أحكام القانون رقم (٢) لسنة ١٩٩٨ المنظم لقطاع المياه والكهرباء.

إن النشاط الرئيسي للشركة هو الإمتلاك والإستثمار في الشركات العاملة في قطاع توليد الطاقة وتحتية المياه وتطوير وإنتاج وتخزين النفط والغاز، وإيجاد وتطوير مبادرات الطاقة البديلة والطاقة المعتمدة على التكنولوجيا بالإضافة إلى الإستثمارات الأخرى الملائمة لتمكين الشركة من تحقيق أهدافها. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٥٥٢٢٤ أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لطاقة والشركات التابعة ("المجموعة") للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٧ مايو ٢٠١٣.

## ٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

### ٢,١ أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم)، والذي يمثل العملة المتداولة للشركة الأم وعملة عرض المجموعة. كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب مليون درهم (مليون درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. كما وأن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ لا تشير بالضرورة إلى النتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، تجاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة بقيمة ١,٦٠٤ مليون درهم. تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ الاستمرارية بما أن لدى المجموعة تسهيلات ائتمانية غير مستخدمة بقيمة ١٧,٨٧٠ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، وكذلك تعتقد الإدارة أن المجموعة سوف تستمر في توليد تدفقات نقدية كافية من العمليات للوفاء بالتزاماتها كما وعند استحقاقها.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة لإعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع السياسات المحاسبية المستخدمة لإعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، فيما عدا ما يتعلق بتطبيق المعايير المحاسبية والتفسيرات الجديدة كما في ١ يناير ٢٠١٣، المذكورة أدناه:

**معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - عرض بنود بيان الدخل الشامل الآخر**  
تعمل التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ على تغيير تصنيف البنود المدرجة في بيان الدخل الشامل الآخر. يجب عرض العناصر التي يمكن إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى أرباح أو خسائر في فترة مستقبلية محددة (مثلاً، عند الاستبعاد أو التسوية) بشكل منفصل عن العناصر التي لن يتم إعادة تصنيفها أبداً. تؤثر هذه التعديلات فقط على العرض ولا تؤثر على المركز المالي أو أداء المجموعة.

**معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مكافآت الموظفين (التعديلات)**  
أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩. تتراوح هذه التعديلات بين ما هي جوهرية مثل حذف نهج الممر ومفهوم العوائد المتوقعة على خطة الأصول، ومنها ما هو توضيح وإعادة الصيغة. قامت المجموعة بتطبيق التعديلات الناتجة عن معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ بأثر رجعي وإن التأثير هو كما يلي:

التأثير على بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر:

مطلوبات أخرى	ضريبة مؤجلة	حقوق المساهمين	
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	
٧,٣١٧	٤,٦٠٦	١٢,٥٩٠	الرصيد المدرج كما في ١ يناير ٢٠١٢
٢٥	(٥)	(٢٠)	تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المعدل
٧,٣٤٢	٤,٦٠١	١٢,٥٧٠	الرصيد المعدل إدراجه كما في ١ يناير ٢٠١٢
٧,١٢٥	٤,٦٩٠	١٣,٣٥٨	الرصيد المدرج كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٥	(٥)	(٢٠)	تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المعدل
٣١	(٦)	(٢٥)	التأثير على إجمالي الدخل الشامل للسنة
٧,١٨١	٤,٦٧٩	١٣,٣١٣	الرصيد المعدل إدراجه كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مكافآت الموظفين (التعديلات) (تتمة)

يعزى التأثير على حقوق المساهمين كلياً إلى مالكي الشركة الأم وليس له أي تأثير على حقوق الملكية غير المسيطرة.

يتم الحصول على التقييم الاكتواري سنوياً في نهاية التقارير المالية ويتم تحديثها فقط في نهاية الفترة المرحلية عندما تكون هناك تغيرات جوهرية على الخطة أو تغييرات جوهرية غير متوقعة في ظروف السوق. خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ مارس ٢٠١٢، من المتوقع أن تكون الأرباح والخسائر الاكتوارية منذ تاريخ آخر تقييم غير جوهرية ولذلك يتم إدراج أية أرباح أو خسائر اكتوارية خلال الفترة المرحلية.

لم يتم عرض بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ١ يناير ٢٠١٢ كون أثر تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المعدل لم يكن له أثر جوهري على البيانات المالية كما في ١ يناير ٢٠١٢.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧: الإفصاحات - تسوية الموجودات والمطلوبات المالية - المعدل يتطلب هذا التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ من الشركة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقوق تسوية الأدوات المالية والإتفاقيات المتعلقة بها (مثال- الإتفاقيات الثنائية). تقدم الإفصاحات للمستخدمين معلومات مفيدة متعلقة بتقييم تأثير إتفاقيات المقاصة على المركز المالي للشركة. يتطلب تطبيق الإفصاحات الجديدة لجميع الأدوات المالية المدرجة التي يتم تسويتها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض. يتم كذلك تطبيق الإفصاحات للأدوات المالية المدرجة التي تكون عرضة لإتفاقيات تسوية رئيسية أو إتفاقيات مماثلة، بغض النظر إذا تمت التسوية وفقاً لمعيار المحاسبة رقم ٣٢ أو لم تتم. لا تقوم المجموعة بمقاصة الأدوات المالية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ وليس لديها إتفاقيات تسوية ذات صلة. لن ينتج عن تطبيق هذه التعديلات أي تأثير على المجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠ : التقارير المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المنفصلة

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠ نموذج سيطرة منفرد والذي يمكن تطبيقه على جميع أنواع الشركات بما فيها الشركات لأغراض محددة ويستبدل جزء من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة التي تتناول البيانات المالية الموحدة والأمور المذكورة في SIC - ١٢ التوحيد - الشركات التي تم تأسيسها لأغراض محددة يعمل المعيار على تفسير تعريف سيطرة المستثمر على شركة مستثمرة عندما يكون معرض أو لديه الحق في العوائد المتفاوتة من علاقته بالشركة المستثمرة ولديه المقدر على التأثير على هذه العوائد من خلال السيطرة على الشركة المستثمرة. ليس للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ أي تأثير على توحيد الاستثمارات المحتفظ بها من قبل المجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الإتفاقيات الثنائية

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الإتفاقيات الثنائية معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ والمتعلق بالحصص في شركات الائتلاف و SIC - 13 الشركات ذات السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل المؤتلفين. يحذف المعيار الخيار المتعلق بحساب الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام معايير توحيد مناسبة. والتفسيرات المتعلقة بتحديد وتصنيف الإتفاقيات الثنائية. لم يكن للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية تأثير على الاستثمارات المحتفظ بها حالياً من قبل المجموعة.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الاستثمار في الشركات الأخرى  
ينص المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ على جميع متطلبات الإفصاحات المتعلقة بحصص الشركة  
في الشركات التابعة، اتفاقيات الائتلاف والشركات الزميلة والشركات الهيكلية. إن جميع متطلبات الإفصاح غير  
قابلة للتطبيق على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، إلا في حال وجود أحداث ومعاملات جوهرية في  
الفترة المرحلية تتطلب إعدادها، وبالتالي لم تقم المجموعة بتقديم هذه الإفصاحات.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة

يعتبر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المصدر الوحيد ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية  
لتوجيهات قياس القيمة العادلة. لا تتغير متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ عندما يتطلب من  
الشركة استخدام القيمة العادلة، ولكنه يقدم توجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير  
المالية عندما يتطلب ذلك أو يكون ممكناً. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ ليس له تأثير جوهري  
على قياسات القيمة العادلة التي تم إجراؤها من قبل المجموعة. يتطلب المعيار كذلك إفصاحات إضافية على القيم العادلة،  
والتي تقوم بعضها باستبدال متطلبات الإفصاحات الحالية ضمن معيار آخر، ويشمل ذلك المعيار الدولي لإعداد التقارير  
المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات. إن بعض هذه الإفصاحات مطلوبة بشكل محدد من خلال معيار المحاسبة  
الدولي (i) ٣٤,١٦٨، وبالتالي تؤثر على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للفترة. تقدم المجموعة هذه  
الإفصاحات في إيضاح ١٨.

التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (الصادرة في مايو ٢٠١٢)

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، بهدف إزالة التناقض  
وتوحيد الصياغة. إن هذه التحسينات منفصلة عن الأحكام الانتقالية لكل معيار. لم ينتج عن تبني التحسينات أي  
تأثير على المركز أو الأداة المالي للمجموعة.

بالإضافة للتعديلات والمعايير الجديدة المذكورة أعلاه، تم تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١  
تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى بتأثير على فترات التقارير المالية التي تبدأ في أو بعد  
١ يناير ٢٠١٣. لا تطبق المجموعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى، وبالتالي فإن المعيار  
ليس له أثر على المجموعة.

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل تم إصداره ولكن مازال غير فعال.

٣ الإيرادات من النفط والغاز

حقل كورمورانتا الفا لإنتاج الطاقة المملكة المتحدة

تم إغلاق إنتاج الطاقة من منصة طاقة براتاني الفا، والتي تخدم خط أنابيب برنت في شمال بحر الشمال في  
المملكة المتحدة بتاريخ ١٤ يناير ٢٠١٣ بعد استكشاف انبعاثات غاز الهيدروكربون من عمود المنصة. كما نتج  
انبعاث آخر من إحدى الأنابيب الأخرى في نفس المنصة في ٢ مارس ٢٠١٣ خلال عملية تفتيش لاحقة وتنفيذ  
أعمال صيانة. كلا الانبعاثات ظلت بأعمدة المنصة ولم تتطلق الانبعاثات إلى البيئة. بينما تم إغلاق خط برنت  
كإجراءات وقائي لعدة أيام في كل حادث، جميع الحقول المنتجة ضمن نظام برنت عاودت الإنتاج بعد ذلك.  
لا يزال إنتاج كورمورانتا ألفا، ذات سعة إنتاجية عادة ما بين ٨,٠٠٠ إلى ١٠,٠٠٠ برميل يومياً مغلقة لإجراءات  
تفتيش وصيانة إضافية.

## ٤ ضريبة الدخل

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ مليون درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ مليون درهم	
		ضريبة الدخل الحالية:
٧٤٣	٣٢١	تكاليف ضريبة الدخل الحالية
		ضريبة الدخل المؤجلة:
(١٩)	(١٠١)	المتعلقة بنشوء وعكس الفروقات المؤقتة
<u>٧٢٤</u>	<u>٢٢٠</u>	مصروف ضريبة الدخل
=====	=====	

## ٥ العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بمالكي الشركة الأم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح الفترة العائدة لحاملي الأسهم العادية للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

يحتسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة العائدة لحاملي الأسهم العادية للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة والمعدل بنتيجة تأثيرات الأدوات المالية المخفضة.

يوضح الجدول التالي الأرباح وحصص السهم عند احتساب الأرباح الأساسية على السهم:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣	
٥٣٤	١٠٦	أرباح الفترة العائدة لمالكي الشركة الأم (مليون درهم)
<u>٦,٠٦٦</u>	<u>٦,٠٦٦</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة (مليون)
<u>٠,٠٨٨</u>	<u>٠,٠١٧</u>	العائد الأساسي على السهم (درهم)
=====	=====	

لم يتم إظهار العائد المخفض على السهم حيث لم تقم الشركة بإصدار أي أدوات قد يكون لها تأثير مخفض على السهم عند استخدامها. يأخذ المتوسط المرجح لعدد الأسهم بعين الاعتبار أسهم الخزينة في نهاية الفترة.



## ٦ معلومات عن القطاعات التشغيلية

يتم إنشاء القطاعات التشغيلية للمجموعة بناءً على أساس مكونات المجموعة التي يتم تقييمها بشكل منتظم من قبل مدير التشغيل متخذ القرار في عملية توزيع الموارد وتقييم الأداء. في الفترات السابقة، كانت المجموعة منظمة على أساس قطاعات جغرافياً ونتاجية وخدمائية. والتي نشأ عنها خمس قطاعات تشغيلية كما يلي:

- قطاع توليد الكهرباء والمياه - الإمارات العربية المتحدة
- قطاع توليد الكهرباء - أخرى
- قطاع النفط والغاز - أمريكا الشمالية
- قطاع النفط والغاز - المملكة المتحدة
- قطاع النفط والغاز - هولندا

كما في ١ يناير ٢٠١٣، ظهر من خلال مراجعة القطاعات التشغيلية للمجموعة إن الهيكلة التشغيلية التي كانت مدرجة في فترات سابقة لم تعد مناسبة. حيث أن تغييرات في إدارة المجموعة في ٢٠١٣ إستبعت عدد من القطاعات التشغيلية. وحدات العمل لم تعد مقسمة على أساس جغرافي بل على أساس الأنتاج والخدمات التي تم أخذها بعين الاعتبار من قبل الإدارة لتقييم أداء المجموعة وتوزيع الموارد على القطاعات. نتيجة لذلك أصبح لدى المجموعة قطاعين رئيسيان ضمن القطاعات التشغيلية كما يلي:

- قطاع توليد الكهرباء والماء  
يتعلق هذه القطاع بتوليد الكهرباء وإنتاج مياه محلاة للإمدادات.
- قطاع النفط والغاز  
يتعلق هذا القطاع في أنشطة استكشاف وإنتاج النفط والغاز.

نتيجة لهذا التغيير، المعلومات المتعلقة المدرجة سابقاً تم تعديلها وفقاً لذلك.

يتم تقييم أداء القطاعات بالرجوع إلى التدفقات النقدية. يدار تمويل المجموعة (بما في ذلك تكاليف التمويل ما عدا الشركات التابعة التي تتعلق بتوليد الطاقة والمياه مع ترتيبات التمويل للمشروع وإيرادات الفوائد) على أساس جماعي ولا يتم تخصيصها للقطاعات التشغيلية بصورة منفردة.

الاستثمارات في بعض الشركات الزميلة ذات نشاطات غير توليد الطاقة والمياه والنفط والغاز واستثمارات متاحة للبيع على أساس جماعي وبالتالي فلا يتم تخصيصها للقطاعات التشغيلية كل على حدة.

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة شركة مساهمة عامة ("طاقة")

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٦ معلومات عن القطاعات التشغيلية (تتمة)

يعرض الجدول التالي معلومات حول إيرادات وأرباح القطاعات التشغيلية للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢ على التوالي:

التعديلات والاستيعادات وغير الموزع الإجمالي مليون درهم	قطاع النفط والغاز مليون درهم	قطاع توليد الكهرباء والمياه مليون درهم	
			<b>الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣</b>
٥,٤٢٢	-	٢,٣٩٦	٣,٠٢٦
(٢,٥٢٩)	-	(١,٠١٢)	(١,٥١٧)
(٢٦٤)	(٥٣)	(١٤٠)	(٧١)
٤٥	٤٣	-	٢
٢٧	-	٢٧	-
			<b>الإيرادات قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء (EBITDA)</b>
٢,٧٠١	(١٠)	١,٢٧١	١,٤٤٠
(١,٣٦٧)	(٥)	(٩٠٧)	(٤٥٥)
			<b>الإيرادات (الخسائر) قبل احتساب الفائدة والضريبة (EBIT)</b>
١,٣٣٤	(١٥)	٣٦٤	٩٨٥
(١,٢٤٨)	(٥٠٧)	(١١٤)	(٦٢٧)
٩٦	٩	(٤)	٩١
١٣٨	٦٤	٤٦	٢٨
١١	-	١١	-
١٩	١٩	-	-
٩٥	٩٢	-	٣
(٢٢٠)	٦٩	(٢٣٨)	(٥١)
			<b>ربح للفترة</b>
٢٢٥	(٢٦٩)	٦٥	٤٢٩
			<b>الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢</b>
٥,٧٤٣	-	٢,٨٨٦	٢,٨٥٧
(٢,١٢٧)	(٥)	(٨٢٥)	(١,٢٩٧)
(٢٣٦)	(٢٩)	(١٣٧)	(٧٠)
٤٧	٤٥	-	٢
٢٢	-	٢٢	-
			<b>الإيرادات قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء (EBITDA)</b>
٣,٤٤٩	١١	١,٩٤٦	١,٤٩٢
(١,٣٤٥)	(٦)	(٨٩٢)	(٤٤٧)
			<b>الإيرادات قبل احتساب الفائدة والضريبة (EBIT)</b>
٢,١٠٤	٥	١,٠٥٤	١,٠٤٥
(١,٢٦٠)	(٥١٣)	(١٠٢)	(٦٤٥)
٩٩	١	(١٢)	١١٠
(٤٣)	٢	(١٣)	(٣٢)
٩٢	-	٩٢	-
٦	٦	-	-
٣٧٨	-	٣٧٨	-
٢٩	٨	٣	١٨
(٧٢٤)	٤٦	(٧١٠)	(٦٠)
			<b>ربح للفترة</b>
٦٨١	(٤٤٥)	٦٩٠	٤٣٦

٦ معلومات عن القطاعات التشغيلية (تتمة)

يعرض الجدول التالي موجودات القطاعات التشغيلية للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

التعديلات والاستبعادات وغير الموزع مليون درهم	قطاع النفط والغاز مليون درهم	قطاع توليد الكهرباء والمياه مليون درهم	الإجمالي مليون درهم
٤٨٢	-	٦١	٥٤٣
٧٢٩	٧٢٩	-	١٤٥٨
١,٠٩١	-	١٣	١,١٠٤
٨,٨٦٥	-	٨,٨٦٥	١٧,٧٣٠
١٠٩,٩٤١	٥٠,٨٨٢	٥٧,٨٦٧	١٦٨,٦٩٠
١٢١,١٠٨	٥١,٦١١	٦٦,٨٠٦	٢٣٩,٥٢٥
٤٣٣	-	٦٠	٤٩٣
٧٢٣	٧٢٣	-	١,٤١٦
١,٠٩٥	-	١٧	١,١١٢
٨,١٨٠	-	٨,١٨٠	١٦,٣٦٠
١١٢,١٥٩	٥٢,١٢٠	٥٨,١٥٨	٢١٢,٤٣٧
١٢٢,٥٩٠	٥٢,٨٤٣	٦٦,٤١٥	٢٤١,٨٤٨

٧ الممتلكات والآلات والمعدات

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، قامت المجموعة بشراء موجودات بتكلفة ١,١٣٧ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٢: ١,٣٨٥ مليون درهم).

٨ موجودات غير ملموسة

في ١٢ مارس ٢٠١٣، قامت حكومة إقليم كردستان باستخدام حق خيار زيادة نسبة مشاركة الحكومة في حقل أنروش مما أدى إلى خفض نسبة مشاركة طاقة في الحقل من ٥٣,٢% إلى ٣٩,٩%. يجري حالياً التفاوض على الآلية التي بموجبها سوف يتم تحقيق ذلك بحيث تتضمن تسوية تكاليف النفط المستحقة للمقاولين من قبل الحكومة مقابل نسبة مشاركتها في الحقل. أي تعويضات عن تكاليف النفط سوق تؤدي إلى خفض قيمة أصول التنقيب والتقييم. من المتوقع أن يتم الانتهاء من المعاملة خلال مايو ٢٠١٣.

٩ النقدية وشبه النقدية

تشمل النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الأرصدة التالية:

٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
مليون درهم	مليون درهم	
٥,٣١٨	٤,٠٠٦	النقد لدى البنوك وفي الصندوق السحوبات على المكشوف من البنوك
(٨٠)	(٦٧)	
<u>٥,٢٣٨</u>	<u>٣,٩٣٩</u>	

١٠ رأس المال المصدر

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣	
مليون درهم	مليون درهم	
٦,٢٢٥	٦,٢٢٥	رأس المال أسهم الخزينة
(٢٩٣)	(٢٩٣)	
<u>٥,٩٣٢</u>	<u>٥,٩٣٢</u>	

١١ أرباح محتجزة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣	
مليون درهم	مليون درهم	
١,٠٠٥	١,١١١	أرباح محتجزة أرباح مقترح توزيعها (إيضاح ١٩)
٦٠٧	٦٠٧	
<u>١,٦١٢</u>	<u>١,٧١٨</u>	

١٢ التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للأدوات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣	
مليون درهم	مليون درهم	
٨٩	٣١	التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات ضمن أنشطة حماية التدفقات النقدية
(٤,٣٤٣)	(٤,٠١٠)	
<u>(٤,٢٥٤)</u>	<u>(٣,٩٧٩)</u>	

١٣ حقوق ملكية غير مسيطرة وقروض من مساهمي حقوق الملكية

(مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
	مليون درهم	مليون درهم
حقوق ملكية غير مسيطرة	١,٨٦٥	١,٦٨٧
قروض من مساهمي حقوق ملكية غير المسيطرة في شركات تابعة	٨٩٢	٩٧٩
قروض من هيئة مياه وكهرباء أبوظبي	٢,٦٥٥	٢,٦٥٥
	<u>٥,٤١٢</u>	<u>٥,٣٢١</u>

١٤ القروض والسلفيات التي تحمل فائدة والقروض الإسلامية

(i) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قامت شركة الجرف الأصفر ٥ و ٦ بتأمين مجموعة من التسهيلات البنكية بعملات أجنبية متعددة بما يعادل قيمة ١,٤ مليار دولار أمريكي (٥,١ مليار درهم) مع عدة مقرضين. تتألف هذه التسهيلات من ٢١٦ مليون دولار أمريكي و ٤٥٦,٢ مليون يورو و ٥,٤٥٠ مليون درهم مغربي. المبالغ المقترضة بموجب هذه التسهيلات تحمل فائدة بمعدل LIBOR زائد هامش. يتم ضمان القرض بعدد من مستندات التأمين بما في ذلك حقوق الشركة التابعة التعاقدية، الودائع النقدية والأصول الأخرى وضمانات من الحكومة المغربية وطاقة.

خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، تم سحب ٨٥١ مليون دولار (٣,١٢٧ مليون درهم) بموجب هذه التسهيلات (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: لا شيء).

(ii) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، حصلت تاكورا دي انترناشونال كومباني على تسهيلات قروض بقيمة ٣٢٩,٦ مليون دولار (١,٢١١ مليون درهم). المبالغ المقترضة بموجب هذه التسهيلات تحمل فائدة LIBOR لستة أشهر زائد هامش بمعدل ٤,٣٥% إلى IFC و ٤,٢٥% إلى DFI. تم ضمان هذه القروض بعدد من المستندات التأمين تتضمن حقوق الشركة التابعة التعاقدية، الودائع النقدية والأصول الأخرى والضمانات.

خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، تم سحب ١٢٠ مليون دولار (٤٤٢ مليون درهم) بموجب هذه التسهيلات (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: لا شيء).

(iii) خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، قامت شركة طاقة نورث بسداد مبلغ ٥٤٦ مليون دولار كندي (٢,٠١١ مليون درهم) من التسهيلات الائتمانية المتاحة ولثلاث سنوات بقيمة مليار دولار كندي. كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، كان المبلغ القائم ضمن هذه التسهيلات ١٦٣ مليون دولار كندي (٥٨٧ مليون درهم).

١٥ موسمية الإنتاج

وفقاً للطلب العالي على الكهرباء خلال فترة الصيف في دولة الإمارات العربية المتحدة يتم عادة توقع ارتفاع الإيرادات وأرباح العمليات للشركات التابعة المولدة للطاقة والمياه خلال الربع الثاني والثالث من السنة مقارنة بالربع الأول والربع من السنة.

ووفقاً للطلب العالي على الغاز الطبيعي في كندا وأوروبا خلال فترة الشتاء، فإنه يتوقع ارتفاع الإيرادات والأرباح التشغيلية خلال الربع الأول والأخير من السنة مقارنة بالربع الثاني والثالث من السنة. يتولد الربح من أعمال التنقيب في أوروبا خلال الربع الأول والأخير من السنة.

١٦ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يبين الجدول التالي ملخصاً لأهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل المرحلي الموحد خلال فترة الثلاثة أشهر:

الثلاثة أشهر المنتهية	الثلاثة أشهر المنتهية
في ٣١ مارس ٢٠١٢	في ٣١ مارس ٢٠١٣
مليون درهم	مليون درهم

١,٦٢٢	١,٥٩١
٣١	٣

الشركة التابعة (شركة مياه وكهرباء أبوظبي):  
الإيرادات من الكهرباء والمياه  
إيرادات الوقود

معاشات ومكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يتعلق بالشركات التابعة، فإن توفير موظفي الإدارة الرئيسيين يتم من خلال شركات التشغيل و الصيانة وفقاً لأتفاقيات تعاقدية مع الشركات التابعة.

إن مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال فترة الثلاثة أشهر هي كالتالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في	الثلاثة أشهر المنتهية
٣١ مارس ٢٠١٢	في ٣١ مارس ٢٠١٣
مليون درهم	مليون درهم

٦	١١
٣	١
٩	١٢

مكافآت قصيرة الأجل  
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

١٧ الالتزامات والارتباطات

(i) التزامات مصاريف رأسمالية

بلغت المصاريف الرأسمالية المصرح بها والمتعاقد عليها كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ والتي لم يتم تكوين مخصص لها ما قيمته ٣,٨٠٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٤,٧٢٤ مليون درهم).

(ii) التزامات عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمؤجر:

إن مدفوعات الانتاج المستقبلية التي ستقوم المجموعة باستلامها وفقاً لاتفاقية شراء الكهرباء والماء ("PWPA") بناءً على السعة المتاحة المتوقعة للمحطات كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ بلغت ٩٤,٥ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٩٧,١ مليار درهم).

المجموعة كمستأجر:

بلغ الحد الأدنى للعقود التأجيرية المستقبلية الدائنة ضمن العقود التشغيلية غير القابلة للإلغاء ٢,٩ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,٠ مليار درهم).

(iii) الالتزامات الأخرى

أ) دخلت طاقة في اتفاقية مع صندوق استثماري لتنمية البنية التحتية مدار من قبل طرف ثالث، وقد التزمت الشركة باستثمار ٢٠٠ مليون دولار أمريكي (٧٣٥ مليون درهم) في الصندوق وذلك على فترة خمس سنوات. كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، تم استثمار مبلغ بقيمة ٦٠٤ مليون درهم (١٦٤ مليون دولار أمريكي) في الصندوق (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٦٠٤ مليون درهم (١٦٤ مليون دولار أمريكي)) وتم إدراجه كاستثمار متاح للبيع.

ب) خلال سنة ٢٠٠٩، قامت كلاً من الشركة الوطنية للكهرباء (ONE) وشركة الجرف الأصفر للطاقة (JLEC) والشركة بتوقيع اتفاقية شراكة لتوسيع القدرة الإنتاجية لـ JLEC بوحدين جديدين بقدرة إنتاجية تقدر بـ ٣٥٠ ميغاوات لكل منهما. ضمن هذه الاتفاقية تقوم شركة JLEC أو إحدى الشركات الزميلة ببناء وامتلاك وتشغيل الوحدات الجديدة (٥) و (٦) خلال ٣٠ سنة ضمن اتفاقية شراء الكهرباء مع ONE. تم توقيع العقود من المقاول EPC والذي يلزم المجموعة بصرف مبلغ وقدره ٣,٨٠٥ مليون درهم لبناء المحطة، كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، تم صرف مبلغ وقدره ٣,٣٩٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,١٨٦ مليون درهم).

ج) في يناير ٢٠١٣، شركة تاكورادي إنترناشونال (TICO) أكملت إتفاقية تمويل لمشروع توسيع محطة طاقة تاكورادي ٢. بلغت الالتزامات الرأسمالية لشركة تاكورادي إنترناشونال ضمن المشروع ٣٢٥ مليون دولار أمريكي (١,١٩٤ مليون درهم)، تم استثمار ١٤٠ مليون دولار أمريكي (٥١٤ مليون درهم) منها حتى تاريخه. من المخطط اكتمال الوسيط والبدء بالإستخدام خلال الربع الأخير من ٢٠١٤.

د) كما في تاريخ التقارير المالية، دخلت طاقة نورث في التزامات تعاقدية لاستخدام خط الأنابيب والحفر، والتي بموجبها تلتزم بإنفاق ٤٦٣ مليون درهم إضافية قبل ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٢٩ مليون درهم).

هـ) في ٨ ابريل ٢٠١٢، وقعت ("طاقة") اتفاقية شراكة ائتلاف مع شركة ماس للاستثمارات العالمية المحدودة. وبموجب الاتفاقية، سوف تحصل ("طاقة") على حصة ٥٠% بقدرة ١٠٠ ميغا وات محطة توليد الكهرباء بالقرب من السليمانية في المنطقة الكردية من الجمهورية العراقية. إن محطة توليد الكهرباء تعمل من ٢٠٠٩ بقدرة ٧٥٠ ميغاوات قيد الإنشاء. إن المعاملة تخضع لاستيفاء بعض الشروط المعينة ويتوقع الانتهاء منها في ٢٠١٣.

١٧ الالتزامات والارتباطات (تتمة)

(iii) الالتزامات الأخرى (تتمة)

(و) في ٢٧ نوفمبر ٢٠١٢، وقعت طاقة بريثاني اتفاقية بيع وشراء متعلقة بشراء حصص بعض موجودات شركة بريثاني بتروليوم من بعض الأصول في البحر الشمالي البريطاني، فضلاً عن حصتها غير التشغيلية في منطقة "Brae" والبنية التحتية المخصصة للنقل المتعلقة بها. كان المبلغ بقيمة ١,٠٥٨ مليون دولار أمريكي (٣,٨٨٦ مليون درهم) وقد تم دفع وديعة بقيمة ٦٣٢ مليون دولار أمريكي (٢,٣٢١ مليون درهم) ويتم إدراجها ضمن حسابات الذمم المدينة والمدفوعات مقدماً. يتم استحقاق مبلغ إضافية على السعر المستقبلي للنفط. يخضع الانتهاء من المعاملة لموافقة بعض الأطراف الثالثة وموافقات تنظيمية، ومن المتوقع الانتهاء في منتصف عام ٢٠١٣.

(ي) في يناير ٢٠١٣، وقعت "طاقة لايفيلد القابضة"، شركة تابعة ومملوكة بالكامل لشركة "طاقة نورث"، اتفاقية بيع وشراء حصة بنسبة ٥٠% في LWP المستأجرة التي تستأجر مشروع ٢٠٥,٥ ميغاوات لطاقة الرياح الذي يقع في الغرب الأوسط في الولايات المتحدة من شركة تابعة ومقرها فرنسا، شركة كهرباء فرنسا (EDF). تم دفع مبلغ مقدماً بقيمة ١٥٣ مليون درهم وتم إدراجها ضمن حسابات الذمم المدينة والمدفوعات مقدماً. تخضع الصفقة لاستيفاء شروط معينة ويتوقع الانتهاء منها في النصف الأول من سنة ٢٠١٣. تمتلك ماروبيني الحصة المتبقية البالغة ٥٠%. بموجب شروط الاتفاق، ستواصل EDF توفير التشغيل والصيانة والخدمات ذات الصلة لفترة ٥ سنوات.

(iv) الارتباطات

(أ) كنتيجة لعمليات شراء الشركات في الفترات السابقة، نشأت الالتزامات الطارئة من (أ) تقييمات الضريبة أو التقييمات المقترحة و (ب) بعض النزاعات الأخرى، والتي يتم التفاوض بشأنها جميعاً. وفقاً لاتفاقية الشراء والبيع بين طاقة والبائعين، قام البائعون بتزويد طاقة وشركاتها التابعة بتعويض فيما يتعلق بهذه الالتزامات الطارئة للفترات السابقة من تاريخ الاستحواذ.

(ب) طاقة جين أكس ذ.م.م (ذ.م.م) هي المالك بالتعيين لاتفاقية شراء خدمات تحويل الوقود، واتفاقية السعة واتفاقية مساعدة أخرى، المؤرخة كما في ١٧ سبتمبر ١٩٩٩ ("اتفاقية الإمداد"). من قبل أي. إي. إس ريد أوك ذ.م.م ("أي. إي. إس") وشركة ويليام لترويج وتجارة الطاقة، بالإضافة إلى حقوق واتفاقيات مساعدة أخرى. دخلت ذ.م.م في اتفاقية إدارة طاقة (EMA) واتفاقية رئيسية (ISDA) كلاهما مؤرخ بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠١٠ مع مجموعة مورغان ستانلي كابيتال إنك لإدارة إنتاج الطاقة ضمن اتفاقية إمداد وخدمات تحويل الوقود واتفاقيات أخرى. كما في نهاية السنة قامت المجموعة بضمان التزامات ذ.م.م. لمجموعة شركات مورغان ستانلي كابيتال إنك، بحسب اتفاقيات الـ EMA والـ ISDA. الدفعات ضمن هذه الضمانات لا يجب أن تتعدى مبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي (٣٦٧ مليون درهم) (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٠٠ مليون دولار أمريكي) على مدى عمر الاتفاقية EMA.

(ج) بالإضافة إلى المدرج أعلاه، تتواجد مجموعة من الضمانات وخطابات الاعتماد الناتجة ضمن سياق العمل المعتاد والتي تكون طاقة وشركات تابعة أخرى أطراف فيها. لا تولد هذه الضمانات وخطابات الاعتماد أي التزامات إضافية أخرى غير المذكورة ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في نهاية الفترة.



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٨ الأدوات المالية

١٨,١ أنشطة الحماية

(مدققة)		٣١ مارس ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
القيمة العادلة		القيمة العادلة		القيمة العادلة		
غير متداولة	متداولة	غير متداولة	متداولة	غير متداولة	متداولة	
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	
						حماية التدفقات النقدية
						الموجودات
						عقود مبادلة السلع الآجلة
-	٤	-	١	-	١	٠,٤ bbils مليون
						نفط خام
-	-	-	١٣	-	١٣	٩٢٧ مليون درهم
٨٠	١٤	٥٣	١١	٥٣	١١	٦٧١ مليون درهم
٨٠	١٨	٥٣	٢٥	٥٣	٢٥	
						المطلوبات
						تبادل أسعار فائدة العملات المتقاطعة
١٣٤	-	١١٥	٨	١٣٤	-	١,٧١٧ مليون درهم
٦,٥٧٦	١,١٣٥	٦,١١٨	١,١٦٠	٦,٥٧٦	١,١٣٥	٣٧,١٦١ مليون درهم
٥٤	٩	٦٣	١٥	٥٤	٩	٦٩٣ مليون درهم
٦,٧٦٤	١,١٤٤	٦,٢٩٦	١,١٨٣	٦,٧٦٤	١,١٤٤	
						حماية القيمة العادلة
						الموجودات
						العقود المستقبلية والآجلة
-	٢٦١	-	١٩٨	-	٢٦١	

(i) خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، دخلت شركة الجرف الأصفر للطاقة ٥ و ٦ في اتفاقية تبادل أسعار عملات أجنبية مع بنوك مقابل بقيمة إسمية تعادل القروض والسلفيات ذات الفائدة المتغيرة والتي تغطي كامل المبلغ القائم والمتعلق بالقروض ذات المعدل المتغير لفترة القرض. في ٣١ مارس ٢٠١٣ تراوح المعدل الثابت من ٣,٩٢٤% - ٤,٤٢٤%. إن المعدل المتغير هو LIBOR لقرض JBIC و EURIBOR للقروض الأخرى السائدة باليورو. بلغت القيمة الإسمية المتبقية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ما قيمته ٢١٦ مليون دولار و ٤٠٥ مليون يورو (٢,٦٩٩ مليون درهم). تحمل مشتقات الأدوات المالية التي تم الدخول فيها لأهداف حماية التدفقات النقدية قيمة سالبة تبلغ ١٩ مليون دولار أمريكي (٧٠ مليون درهم) كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ وتم إدراجها ضمن الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى.

(ii) خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، دخلت شركة الجرف الأصفر للطاقة ٥ و ٦ في اتفاقية تبادل عملات أجنبية آجلة مع بنك مقابل لتحويل قيم بعملات أجنبية لتحويل درهم مغربي مقابل دولار أمريكي في تواريخ تسوية خلال ٢٠١٣ و ٢٠١٤. بلغت القيمة الإسمية القائمة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ ما قيمته ٦٩ مليون دولار أمريكي (٢٥٣ مليون درهم). تحمل مشتقات الأدوات المالية التي تم الدخول فيها لأهداف حماية التدفقات النقدية قيمة سالبة تبلغ ٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ وتم إدراجها ضمن الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٨ الأدوات المالية

١٨,١ أنشطة الحماية (تتمة)

تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية:

مدرج ضمن القروض كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ قرض بقيمة ٥٥٣ مليون يورو (٢,٦٠٣ مليون درهم) (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٥٣ مليون يورو (٢,٦٧٩ مليون درهم)) تم تخصيصه لحماية صافي استثمار في شركة طاقة أنرجي بي في التابعة في هولندا، كما يستخدم لحماية المجموعة من التعرض إلى مخاطر تحويل العملات الأجنبية على هذا الاستثمار. خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، تم تحويل ربح بقيمة ٧٦ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٢: ربح بقيمة ٧٧ مليون درهم) ناتج عن إعادة تحويل هذا القرض إلى حقوق المساهمين بهدف تسوية أي ربح أو خسارة ناتجة عن تحويل صافي الاستثمار في الشركة التابعة.

لا يوجد أي عدم فاعلية في الفترتين المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ مارس ٢٠١٢.

١٨,٢ القيم العادلة

إن القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة لا تختلف جوهرياً عن قيمتها المدرجة كما في تاريخ التقارير المالية باستثناء بعض القروض والموجودات المالية التشغيلية ذات الفائدة الثابتة. مدرج أدناه مقارنة بين القيم المدرجة والقيم العادلة للقروض والموجودات المالية التشغيلية ذات الفائدة الثابتة:

القيمة العادلة (مدققة)		القيمة المدرجة (مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مليون درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ مليون درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مليون درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ مليون درهم	
٨,٨٩١	٨,٩٥٤	٨,١٨٠	٨,٨٦٥	الأصول المالية التشغيلية
٣٧,٣٩٣	٣٧,٠٣٤	٣٣,٢٦١	٣٣,٢٨٨	القروض والسلفيات التي تحمل فائدة والقروض ذات معدل الفائدة الثابتة

يتم احتساب القيمة العادلة للموجودات المالية والقروض ذات المعدلات الثابتة من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام معدلات فائدة مناسبة.

١٨,٣ تراتيبية القيمة العادلة

تستخدم الشركة التراتيبية التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية، وذلك حسب طريقة التقييم:

**المستوى الأول:** الأسعار السوقية (غير المعدلة) السائدة في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.

**المستوى الثاني:** طرق تقييم أخرى تكون فيها كافة المدخلات المؤثرة على القيم العادلة المسجلة ملحوظة، سواءاً بشكل مباشر أو غير مباشر.

**المستوى الثالث:** طرق تقييم تكون فيها المدخلات المستخدمة ذات تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولكنها غير مبنية على أساس معلومات سوقية واضحة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٨ الأدوات المالية (تتمة)

١٨,٣ تراتيبية القيمة العادلة (تتمة)

المستوى الثالث مليون درهم	المستوى الثاني مليون درهم	المستوى الأول مليون درهم	الإجمالي مليون درهم	
				كما في ٣١ مارس ٢٠١٣
				موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
٥٣٤	-	-	٥٣٤	استثمارات متاحة للبيع
-	٦٤	-	٦٤	عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة
-	١٩٨	-	١٩٨	العقود المستقبلية والآجلة
-	١٣	-	١٣	عقود تبادل أسعار العملات المتقاطعة
-	١	-	١	عقود السلع الآجلة
				مطلوبات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
-	٧,٢٧٨	-	٧,٢٧٨	تبادل أسعار الفائدة - محوطة
-	٧٨	-	٧٨	عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة
-	١٢٣	-	١٢٣	عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
٥٠٩	-	-	٥٠٩	استثمارات متاحة للبيع
-	٩٤	-	٩٤	عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة
-	٢٦١	-	٢٦١	عقود تبادل أسعار العملات المتقاطعة
-	٤	-	٤	العقود المستقبلية والآجلة
				مطلوبات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
-	٧,٧١١	-	٧,٧١١	تبادل أسعار الفائدة - محوطة
-	٦٣	-	٦٣	معاملات تبادل العملات الأجنبية الآجلة
-	١٣٤	-	١٣٤	عقود مبادلة السلع الآجلة

يقدم الجدول التالي التسوية بين قياسات القيم العادلة الناتجة المدرجة ضمن المستوى الثالث لتراتبية القيمة العادلة.

مليون درهم

مليون درهم	الاستثمارات المتاحة للبيع
٥٠٩	كما في ١ يناير ٢٠١٣
٢٥	الأرباح الغير محققة المدرجة في الدخل الشامل الآخر خلال الفترة
<u>٥٣٤</u>	كما في ٣١ مارس ٢٠١٣

خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى الأول والثاني لقياسات القيمة العادلة، ولم توجد تحويلات إلى أو من المستوى الثالث لقياسات القيمة العادلة.

بالنسبة لموجودات المالية التي لا يوجد لها سوق نشط، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام طرق التقييم. قد تشمل هذه الطرق استخدام المعاملات التجارية، الرجوع إلى القيمة العادلة لأي أداة مالية مماثلة، تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو أي نماذج تقييم أخرى.

## ١٩ أحداث لاحقة للفترة المالية

- خلال انعقاد الجمعية العمومية في ١٥ أبريل ٢٠١٣ وافق مساهمو الشركة على اعتماد توزيعات الأرباح بقيمة ١٠ فلس للسهم بمبلغ إجمالي بلغ ٦٠٧ مليون درهم تدفع بحلول ١٥ مايو ٢٠١٣.
- خلال إبريل ٢٠١٣، دخلت طاقة بريتاني في إتفاقية بيع وشراء مع شركة ستريغ للموارد المحدودة المملكة المتحدة التي تنص على نقل حصة تصل حتى ١٢,٦% في حقل UKSC Cladhan إلى طاقة مقابل مبلغ اسمي مبدئي زائد تحمل نفقات (يتم سدادها من صافي العائدات من الحقل) نفقات ستريغ للتمية بحصة ١١,٨% في Cladhan والتي سيتم نقلها والاحتفاظ بها من قبل "طاقة" لمدة السداد. تم اعتماد مشروع تنمية حقل Cladhan في ٢٤ أبريل ٢٠١٣.

## ٢٠ معلومات المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيفات هذه كما هو مبين أدناه ليس لها أي أثر على ربح أو حقوق مساهمي المجموعة المدرجة مسبقاً.

### بيان الدخل:

- تكاليف الموظفين المتعلقة بالشركات التابعة المحلية بقيمة ١٠ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ تم إعادة إدراجها من النفقات التشغيلية إلى النفقات الإدارية والنفقات الأخرى.

### بيان المركز المالي:

- أسهم الخزينة بقيمة ٢٩٣ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، المدرجة سابقاً بشكل منفصل تحت حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة الأم والآن تم إعادة تصنيفها كجزء من رأس المال المصدر.
- التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع بقيمة ٨٩ مليون درهم التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات ضمن تحوطات التدفقات النقدية بقيمة خسارة ٤,٣٤٣ مليون درهم، المدرجة سابقاً بشكل منفصل تم إعادة تصنيفها كجزء من التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للأدوات المالية.
- القرض من مساهمي حقوق الملكية غير المسيطرة في شركات تابعة بقيمة ٩٧٩ مليون درهم والقرض من هيئة مياة وكهرباء أبوظبي بقيمة ٢,٦٥٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تم إعادة تصنيفه كجزء من حقوق ملكية غير المسيطرة.
- توزيعات الأرباح المقترحة بقيمة ٦٠٧ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تم إعادة تصنيفها كجزء من الأرباح المحتجزة.

### بيان التدفقات النقدية:

- الفائدة المدفوعة البالغة ١,١٤٥ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ المدرجة سابقاً ضمن صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية تم إعادة تصنيفه كجزء من صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية.